

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999^(*)

25 FÉVRIER 1999

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 10 juillet 1997 relative aux dates de valeur des opérations bancaires

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION DE
L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 juillet 1997 relative aux dates de valeur des opérations bancaires sont ajoutés *in fine* les mots « en francs belges ou en euros ».

Art. 3

À l'article 4 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les alinéas 1^{er} et 2 sont insérés chaque fois après les mots « opérations électroniques » les mots « domestiques en francs belges ou en euros ».

Voir:

- 1880 - 98 / 99:

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Amendement.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999^(*)

25 FEBRUARI 1999

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 10 juli 1997 betreffende de valutadatum van bankverrichtingen

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN,
DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2, eerste lid, van de wet van 10 juli 1997 betreffende de valutadatum van bankverrichtingen worden aan het slot de woorden « in Belgische frank of in euro » toegevoegd.

Art. 3

In artikel 4 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste en tweede lid worden de woorden « elektronische verrichtingen » telkens vervangen door de woorden « binnenlandse elektronische verrichtingen in Belgische frank of in euro ».

Zie:

- 1880 - 98 / 99 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- Nr. 2 : Amendement.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

2° l'alinéa 1^{er} est complété comme suit :
«Constitue notamment une opération électronique,
le retrait d'argent au moyen d'un distributeur ou d'un
guichet automatiques.»

Art. 4

À l'article 5, § 1^{er}, de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les alinéas 1^{er} et 2, sont insérés, après le mot « virements », les mots « en francs belges ou en euros ».

2° dans l'alinéa 3 les mots «aux virements» sont remplacés par les mots « à ces virements ».

2° het eerste lid wordt aangevuld als volgt :
«Met name de geldopneming met behulp van een
geldautomaat of een automatisch loket is een elek-
tronische verrichting.»

Art. 4

In artikel 5, § 1, van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste en tweede lid, worden na het woord « overschrijvingen » telkens de woorden «in Belgische frank of in euro» toegevoegd.

2° in het derde lid worden de woorden «voor de overschrijvingen » vervangen door de woorden «voor die overschrijvingen ».